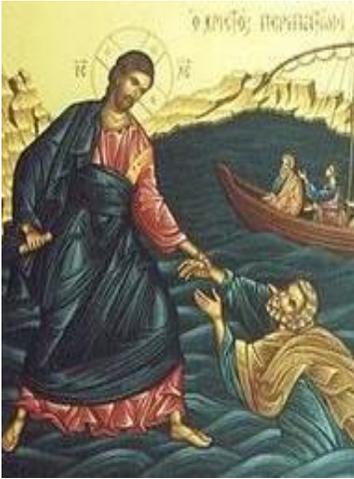


# *Saint Katherine Greek Orthodox Church*

**Sunday, August 25, 2013**

**9<sup>th</sup> Sunday of Matthew**



**Return of the Body of Bartholomew the Glorious  
Apostle; Titus the Apostle of the 70;  
Bishop Gortyne of Crete; Holy Father John of  
Carpathia; John the Cappadocian & Epiphanius,  
Patriarchs of Constantinople**



## *Apolytikion of the Day (Fourth Plagios Tone)*

O Merciful One, You came from on high, and condescended to Your three day burial to save us from suffering. You are our Life and our Resurrection. Glory to You.

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ εὐσπλαγχνος, ταφήν καταδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσης τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

## *Apolytikion for Return of the Body of Bartholomew the Glorious Apostle*

O Holy Apostles, intercede to our merciful God, that He may grant our souls forgiveness of sins.

Ἀπόστολοι Ἅγιοι, πρεσβεύσατε τῷ ελεήμονι Θεῷ ἵνα πταισμάτων ἄφεσιν, παράσχη ταῖς ψυχὰς ἡμῶν.

## *Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (First Plagios Tone)*

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αἰκατερίναν τὴν θεῖαν καὶ πολιούχον Σινᾶ, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ ἀντίληπτιν, ὅτι ἐφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομψοὺς τῶν ἀσεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῆ δυνάμει. Καὶ ὡς μάρτυς τοῦ Κυρίου στεφθεῖσα, αἰτεῖται πάσι, τὸ μέγα ἔλεος.

## *Kontakion of the Day (Second Tone)*

In your holy birth, Immaculate One, Joachim and Anna were rid of the shame of childlessness; Adam and Eve of the corruption of death. And so your people, free of the guilt of their sins, celebrate crying: "The barren one gives birth to the Theotokos, who nourishes our life."

**Rev. Fr. Constantinos A. Pavlakos**  
Proistamenos  
703-671-1515  
Cell: 571-213-1109  
[fcostas@stkchurch.com](mailto:fcostas@stkchurch.com)

**Jim Stoucker**  
President,  
Parish Council  
Home: 703-690-1050  
[jstoucker@aol.com](mailto:jstoucker@aol.com)

**Anna Vassilopoulos**  
Asst. Financial Officer  
703-671-1515  
[avassilopoulos@stkchurch.com](mailto:avassilopoulos@stkchurch.com)

**Sophia Tsangali**  
Secretary/Teacher  
703-671-1515  
[stsangali@stkchurch.com](mailto:stsangali@stkchurch.com)

**Roberto Medina**  
Maintenance  
Supervisor  
703-671-1515

## *Matins Gospel*

**John 20:19-31** - On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them: "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them: "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained."

Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him: "We have seen the Lord." But he said to them: "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe."

Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said: "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and my God!" Jesus said to Him: "Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet believe."

Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His name.

## *Epistle Reading*

**St. Paul's First Letter to the Corinthians 3:9-17** – BRETHREN, we are God's fellow workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder, I laid a foundation, and another man is building upon it. Let each man take care how he builds upon it. For no other foundation can any one lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if any one builds on the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw - each man's work will become manifest; for the Day will disclose it, because it will be revealed with fire, and the fire will test what sort of work each one has done. If the work which any man has built on the foundation survives, he will receive a reward. If any man's work is burned up, he will suffer loss, though he himself will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are God's temple and that God's Spirit dwells in you? If any one destroys God's temple, God will destroy him. For God's temple is holy, and that temple you are.

## *Gospel Reading*

**Matthew 14:22-34, 9th Sunday of Matthew** – At that time, Jesus made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up into the hills by himself to pray. When evening came, he was there alone, but the boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night he came to them, walking on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately he spoke to them, saying "Take heart, it is I; have no fear."

And Peter answered him, "Lord, if it is you, bid me come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me." Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they entered the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

## *Wisdom from the Church Fathers*

*Let us, then, cry out loudly with Peter's words, "Lord, save us." And if we are willing to receive Christ into our ship; that is, to have Him dwell in our hearts; we shall immediately find ourselves at the land to which we are hastening. What land is that? Clearly, it is the promised land, heaven, the land of the meek, of them that refrain from evil. With them, then, may we also be vouchsafed to enter that land and be heirs of its good things; in Christ Jesus our Lord, to Whom be glory and dominion, with the Father and the Holy Spirit, unto the ages of ages. Amen.*

## Announcements



**Saint Katherine Annual Dinner Gala – SAVE THE DATE!** Our community gathers on **Sunday, November 10, 2013** at the McLean Hilton in Tysons Corner in celebration of our Parish and our many blessings and also to honor the Veterans of our community. Our honored guest will be His Eminence Metropolitan Evangelos of New Jersey. 6:00 PM Silent Auction and Reception; 7:00 pm Dinner. Music by “Appolonia.” For more information and reservations, contact Nick Larigakis, Dinner Chairman, 703-909-9078.



**Hellenic Education Center (HEC).** Enrollment for our Greek school and Preschool is underway and registrations for the 2013-14 school year are currently being accepted. Stop by our registration table during the Coffee Hour today after Liturgy. Our next **Meet and Greet Nights** will be held from 4:00 - 6:00pm on **Sept 4** for Greek School and **Sept 5** for Paideia Preschool. Eleni Alexopoulou, the new HEC director, will be available at all events to answer questions and discuss plans for the coming year.



Our **FALL FESTIVAL** will be held **Friday, Oct 4 – Sunday Oct 6**. We need your help and support. Please volunteer by calling Andrea Ballard [andreaballard1@verizon.net](mailto:andreaballard1@verizon.net).



**EFGOCM Choir Conference.** Saint Katherine is hosting the EFGOCM choir conference the weekend of October 17-20. Beginning today and through the end of September, please stop by Choir Table at the Coffee Hour and place an ad or welcome to our participants in our Program Book. Please contact Katina Doulis, Conference Chairman, at 703-899-4130.



**GOYA** will have basketball practice for boys and girls on Thursdays, August 22 and 29, starting at 7:00pm. On Sunday, September 15, they will have Church Duty during second liturgy, followed by a General Meeting with elections. All youth of our community, ages 13-18, are encouraged to participate in GOYA.



**Greek Folk Dance Lessons Begin September 11, 7:00pm.** Saint Katherine offers Greek Folk Dance lessons through the Byzantio Greek Dance and Cultural Arts Program. Registrations for the 2013-2014 program are now being accepted. More information, including a Registration Form and Permission Slip are available at [http://saint-katherines.org/about\\_us/greek-folk-dance-lessons](http://saint-katherines.org/about_us/greek-folk-dance-lessons). Please turn in all paperwork and fees direction to Anna at the first dance practice. Please feel free to contact Aris and Anna at [greekdancedc@gmail.com](mailto:greekdancedc@gmail.com) or 757-218-6991.



**Philoptochos.** Please mark the following dates on your calendars: September 22, Philoptochos Meeting; October 27, Philoptochos Agape Foundation Tea; and Philoptochos Yard Sale in October date TBD.



**Monumental Mission Walk, October 19.** On October 19, Orthodox Christians from around the metro-DC area will converge on the National Mall for the first-ever Monumental Missions Walk. Sponsored by our Metropolitan DC Orthodox Christian Mission and Outreach Committee, the event is a 3-mile spiritual stroll past some of our nation's most important landmarks. For more information and to register, visit <https://monumentalmissionswalk.eventbrite.com>. Proceeds will be shared with the OCMC for international missions and our own local ministries.



**Safeway Supporters.** Please note that Safeway, along with many vendor partners, will donate 10% of the sale price of more than 2,500 products purchased from August 14 to September 10 to Saint Katherine. Look for the apple logo. As always, thank you. Questions? Contact Elvira Garnett at 703-425-3675.

## Church Services

Sunday, September 1

**10<sup>th</sup> Sunday of Matthew – (Ecclesiastical New Year)**

Orthros 9:30am; Divine Liturgy 10:30am

Sunday, September 8

**Sunday before Holy Cross**

Orthros 9:30am; Divine Liturgy 10:30am

Saturday, September 14

**Elevation of the Holy Cross**

Orthros 9:30am; Divine Liturgy 10:30am

**Offertory Prayer.** O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς.** Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats--a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

[http://www.saint-katherines.org/about\\_us/sunday-bulletins](http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins)



METROPOLIS OF  
NEW JERSEY

### Church Organizations

Acolyte Captains – A. Galatis, N. Issa, and G. McKinney

Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220

Choir Director – John Doulis 703-670-4386

Catechetical School – Christian Demeter 703-534-5669

Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-671-7715

Philoptochos – Eleni Kanakos 703-938-8360

YAL President – TBD

GOYA – Presv. Pauline Pavlakos 703-239-2627

JOY – Tina Papamichael 703-536-4711

HOPE – Toula Christou 703-533-0055



3149 Glen Carlyn Road Falls Church, Virginia 22041 Phone 703-671-1515 Fax 703-671-1385

Please visit our website at:

[www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church